

# INSTRUCTION MANUAL



## COFFEE MAKER



MODEL 300105QUJ

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING  
THIS APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich folgenden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme oder Verwendung des Geräts.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
3. Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Kabel, Stecker und Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
4. Eine genaue Überwachung ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Lassen Sie es vor dem Anbringen oder Entfernen von Teilen und vor der Reinigung abkühlen.
6. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder nachdem das Gerät nicht funktioniert oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung an unsere autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
7. Die Verwendung eines nicht für dieses Gerät vorgesehenen Zubehörs kann zu Verletzungen führen.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
9. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen oder mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommen.

10. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder Backofens.
11. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder wenn sich heiße Flüssigkeit in der ThermoKanne befindet.
12. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder aus der Steckdose ziehen.
13. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
14. **WARNUNG:** Um die Gefahr von Feuer und Stromschlägen zu verringern, darf die untere Abdeckung des Geräts nicht entfernt werden. Es gibt keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Reparaturen sollten nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden.
15. Verwenden Sie kaltes gefiltertes oder abgefülltes Wasser für die besten Ergebnisse. Warmes Wasser oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
16. Es kann zu Verbrühungen kommen, wenn der Wassertankdeckel während des Brühzyklus angehoben oder entfernt wird.
17. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung von Personen und Eigentum zu vermeiden.
18. Die GlasKanne ist nur für den Gebrauch mit diesem Gerät bestimmt. Es darf niemals in

einer anderen Tropfkaffeemaschine, auf einem Herd oder in der Mikrowelle verwendet werden.

19. Reinigen Sie das Innere der Kanne niemals mit einem harten Gerät, Scheuerschwamm oder scheuernden Reinigungsmitteln. Kratzer auf dem Glas können schließlich zum Zerschlagen des Glases führen.
20. Rühren Sie die Flüssigkeit in der Kanne niemals mit einem Löffel oder einem anderen Utensil um.
21. Verwenden Sie keine Kanne mit gesprungenem Glas oder eine Kanne mit einem losen oder geschwächten Henkel.
22. Verwenden Sie niemals Eiswürfel in der Kanne und stellen Sie die Kanne nicht in den Kühlschrank.
23. Trinken Sie niemals direkt aus der Kanne. Prüfen Sie Getränke vor dem Trinken immer auf Glasbruch.
24. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
25. Die Kanne darf nicht gekippt oder umgedreht werden, da dies zum Verschütten führen kann.
26. Halten Sie die Kanne immer am Griff.
27. Lassen Sie niemals eine leere Kanne auf der Warmhalteplatte stehen, da diese sonst zerbrechen kann.

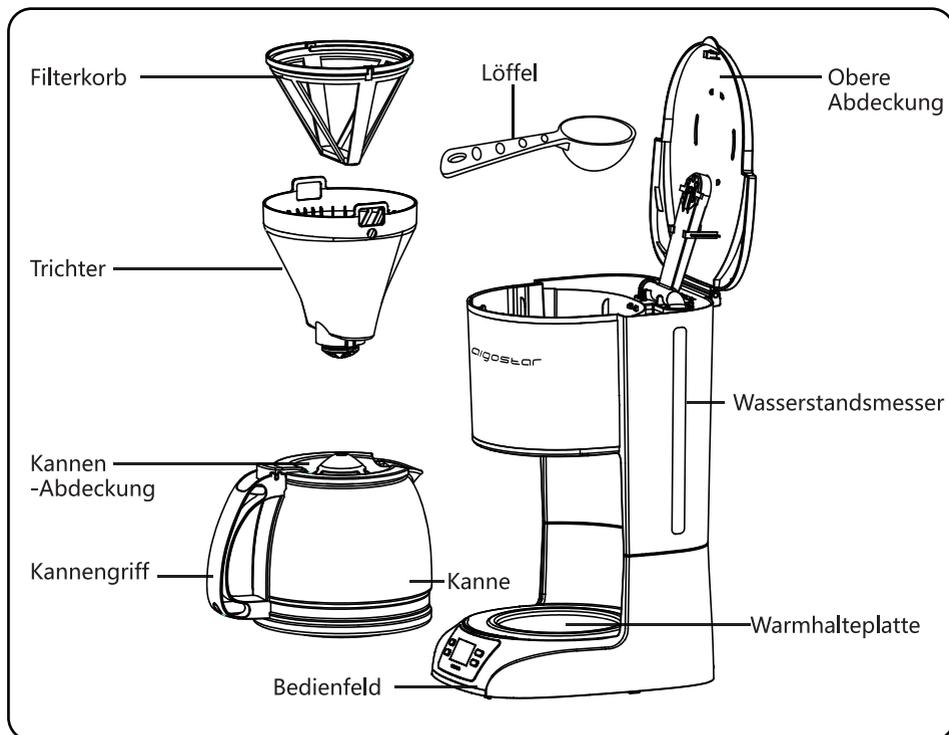
## **KURZE ANLEITUNG FÜR DAS KABEL**

Dieses Gerät hat einen dreipoligen Stecker. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, ist der Stecker nur für eine Steckdose vorgesehen. Passt der Stecker nicht vollständig in die Buchse, so ist er umzudrehen. Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, den

Stecker in irgendeiner Weise zu verändern.

Ein kurzes Netzkabel wird mitgeliefert, um die Stolper- und Verwicklungsrisiken zu verringern, die ein längeres Kabel mit sich bringt. Verlängerungskabel sind erhältlich und können mit der entsprechenden Sorgfalt verwendet werden. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, sollte die markierte elektrische Leistung des Verlängerungskabels mindestens so groß sein wie die elektrische Leistung des Geräts. Das Gerät ist geerdet und das Verlängerungskabel sollte ein geerdetes Kabel vom Typ 3 sein. Legen Sie das Kabel so, dass es nicht über eine Arbeitsplatte oder Tischplatte hängt, wo es von Kindern angezogen oder darüber gestolpert werden kann.

## PRODUKTÜBERSICHT

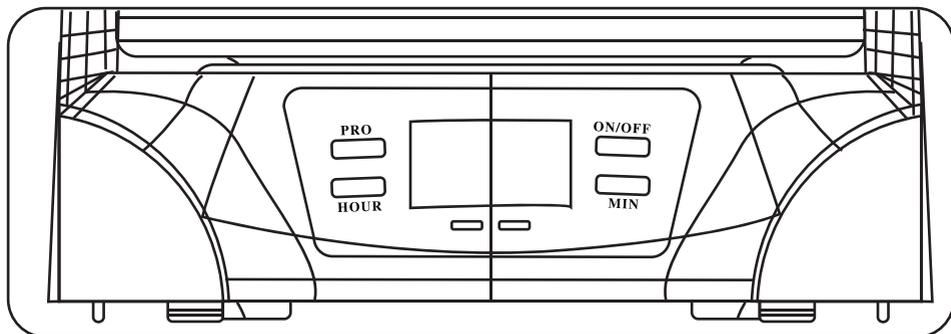


## TECHNISCHE DATEN

Modell Nr.	300105QUJ
Die Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz
Der Stromverbrauch	800W
Abmessungen	L226*B183*H327mm
Kapazität	1.5L

Änderungen der Spezifikationen und des Designs sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## SCHALTТАFEL



1. EIN/AUS-Taste: Drücken, um das Gerät ein- und auszuschalten.
2. PROG-Taste: Drücken, um die Zeit für das automatische Brühen voreinzustellen.
3. HOUR-Taste: Drücken, um die Uhr und die voreingestellte Zeit (00-23 in Schritten von einer Stunde) einzustellen.
4. MIN-Taste: Drücken, um die Uhr und die Vorwahlzeit einzustellen (00-59 in Schritten von einer Minute).
5. Kontrollleuchte.

## VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes Kanne und Filterkorb herausnehmen und in warmem Seifenwasser waschen und anschließend gründlich abspülen und trocknen.
2. Wischen Sie den Hauptkörper des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn gründlich trocknen. Tauchen Sie den Hauptkörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da dies zu Schäden führen kann.
3. Reinigen Sie Ihr Gerät vor dem Gebrauch, indem Sie zwei Brühvorgänge (wie unten beschrieben) ohne Kaffee oder Kaffeefilter durchführen.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine harte, ebene Fläche und schließen Sie es an das Stromnetz an.
2. Öffnen Sie die obere Abdeckung und gießen Sie kaltes Wasser (vorzugsweise Flaschen- oder Filterwasser) in die Wasserkammer. Die Wasserstandanzeige zeigt die Anzahl der Tassen Kaffee an. Überschreiten Sie den maximalen Füllstand (12 Tassen) nicht. Wir empfehlen, nicht weniger als vier Tassen Kaffee zu kochen.
3. Stellen Sie die Kanne mit geschlossenem Deckel in die Kaffeemaschine und vergewissern Sie sich, dass sie richtig platziert ist, um die Funktion PAUSE & SERVE zu aktivieren.

**VORSICHT:** Wenn die Kanne nicht richtig auf der Warmhalteplatte steht, kann heißes Wasser oder heißer Kaffee überlaufen.

4. Setzen Sie den Filterkorb (oder das Kaffeefilterpapier) bei vollständig geöffneter

Abdeckung in den Trichter ein.

5. Kaffee mit dem mitgelieferten Messlöffel einfüllen. Verwenden Sie das gleiche Kaffee-Wasser-Verhältnis wie bei der Zubereitung von gemahlenem Kaffee.
6. Schließen Sie die obere Abdeckung und vergewissern Sie sich, dass sie sicher geschlossen ist.
7. Dann:

### **SOFORT KAFFEE KOCHEN**

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um sofort mit der Kaffeezubereitung zu beginnen. Die rote LED-Leuchte blinkt, um den Brühvorgang anzuzeigen. Das LCD-Display zeigt oben rechts neben dem Kaffeetassensymbol "ON" an.
- Wenn Sie das Gerät während des Brühvorgangs stoppen wollen, drücken Sie erneut die ON/OFF-Taste.

### **VOREINSTELLUNG DER AUTOMATISCHEN BRÜHZEIT**

- Sie können die automatische Brühzeit mit der Funktion PROG voreinstellen. Stellen Sie zunächst die aktuelle Uhrzeit ein. Wenn die Kaffeemaschine angeschlossen ist, zeigt sie standardmäßig "12:00" an. Mit den HOUR und MIN Tasten können Sie die aktuelle Uhrzeit einstellen.
- Stellen Sie die gewünschte Zeit für das automatische Brühen ein. Drücken Sie einmal die PRO-Taste. Das Display zeigt "PROGRAM" an. Stellen Sie mit den HOUR- und MIN-Tasten die gewünschte Startzeit ein.
- Das Gerät befindet sich nun im automatischen Brüh-Modus. Ein grünes Licht leuchtet auf und das Display zeigt "AUTO", die aktuelle Uhrzeit. Ihre Kaffeemaschine beginnt automatisch zur eingestellten Zeit mit dem Brühen. Wenn der Brühzyklus beginnt, blinkt das rote Licht, um anzuzeigen, dass die Kaffeemaschine in Betrieb ist, und das grüne Licht erlischt.
- Drücken Sie die PRO-Taste etwa drei Sekunden lang, um die automatische Einstellung der Brühfunktion abzubrechen.

**VORSICHT:** Öffnen Sie während des Brühzyklus niemals die obere Abdeckung, auch wenn kein Wasser aus dem Trichter abläuft. Extrem heißes Wasser/Kaffee kann aus dem Filterkorb auslaufen und Verletzungen verursachen. Wenn das Wasser/Kaffee nicht aus dem Filterkorb abläuft, ziehen Sie sofort den Netzstecker und warten Sie 10 Minuten, bevor Sie die obere Abdeckung öffnen und den Filter überprüfen.

**HINWEIS:** Dieses Gerät verfügt über eine **PAUSE & SERVE**-Funktion, mit der Sie jederzeit eine Tasse Kaffee ausgießen können, bevor der Brühvorgang abgeschlossen ist. Wenn aktiviert, hört das Gerät automatisch auf zu tropfen, jedoch nicht länger als 30 Sekunden. Während die Funktion PAUSE & SERVE eine bequeme Möglichkeit ist, eine Tasse Kaffee in der Mitte des Zyklus einzufüllen, empfehlen wir Ihnen, bis zum Ende des Brühzyklus zu warten, da die Stärke des in der Mitte des Zyklus eingefüllten Kaffees von der des fertig gebrühten Kaffees abweichen kann und den Geschmack des Kaffees beeinflusst.

8. Wenn der Brühzyklus endet und der Wasserstand anzeigt, dass die Wasserkammer leer ist, befindet sich noch heiße Flüssigkeit im Filterkorb. Warten Sie ein paar Minuten, bis die restliche Flüssigkeit in die Kanne tropft. Die Kaffeemaschine geht dann in den Warmhalte-Modus und die rote Kontrollleuchte leuchtet 40 Minuten lang. Schalten Sie das Gerät immer aus,

wenn die Kanne leer ist oder Sie den Kaffee nicht mehr heiß halten wollen.

9. Wenn die Wärmezeit beendet ist und der Kaffeesatz abgekühlt ist, öffnen Sie die obere Abdeckung und nehmen Sie den Filter vorsichtig heraus, indem Sie den Griff greifen und ihn gerade aus dem Trichterfach heben. Entsorgen Sie den gebrauchten Kaffeesatz.

**Hinweis:** Wenn zwei oder mehr Kannen Kaffee benötigt werden, empfiehlt es sich, das Gerät zwischen jeder Kanne 10 Minuten abkühlen zu lassen. Der Filter sollte nach jedem Brühvorgang gespült werden.

## TIPPS UND TRICKS ZUR KAFFEEZUBEREITUNG

1. Verwenden Sie zum Füllen der Wasserkammer immer frisches, kaltes Wasser.
2. Die Menge des gemahlene Kaffees kann dem Geschmack angepasst werden. Verwenden Sie mehr oder weniger Kaffee für einen stärkeren oder schwächeren Geschmack.
3. Bei Verwendung von normalem gemahlenem Kaffee wird mehr Pulver pro Tasse benötigt, um die gleiche Geschmacksstärke wie bei fein gemahlenem Kaffee zu erreichen.
4. Nach der Verwendung von abgepacktem gemahlenem Kaffee diesen wieder fest verschließen und kühl und trocken lagern.
5. Um den besten Kaffeegeschmack zu erzielen, verwenden Sie ganze Kaffeebohnen und mahlen Sie diese in einer Kaffeemühle fein.
6. Verwenden Sie gemahlene Bohnen nicht wieder, da dies den Geschmack des Kaffees stark beeinträchtigt.
7. Ein Wiederaufwärmen des entstandenen Kaffees ist nicht zu empfehlen, da dies den Geschmack beeinträchtigt.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
2. Waschen Sie die Kanne, den Kannendeckel und den herausnehmbaren Filterkorbbalder in heißem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (in der oberen Ablage). Niemals andere Teile des Gerätes in die Spülmaschine geben.
3. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel die Geräteteile. Zur Reinigung wischen Sie einfach mit einem weichen, feuchten Tuch nach. Die Warmhalteplatte kann bei Bedarf mit einem sauberen, feuchten Tuch abgewischt werden. Bei schwer zu entfernenden Flecken verwenden Sie ein Kunststoffnetz-Pad oder ein in Essig getauchtes Tuch.

**WICHTIG:** Tauchen Sie die Warmhalteplatte oder den Hauptkörper des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Versuchen Sie nicht, das Innere der Wasserkammer mit einem Tuch zu reinigen, da dies Fusselrückstände hinterlässt, die das Gerät verstopfen können. Einfach regelmäßig mit kaltem Wasser abspülen.

### 4. ENTKALKUNG IHRER KAFFEEMASCHINE

In Tropfkaffeemaschinen kommt es häufig zu Kalkablagerungen. Diese Ansammlung ist normal und wird durch Mineralien verursacht, die häufig im

Trinkwasser vorkommen. Das Gerät muss in regelmäßigen Abständen gereinigt werden, um eventuelle Kalk- oder Mineralablagerungen zu entfernen. Sie merken, wann Ihr Gerät entkalkt werden muss, weil Sie eine deutliche Verlangsamung des Brühzyklus feststellen. Wir empfehlen, Ihr Gerät mit einer Lösung aus weißem Essig und kaltem Wasser zu entkalken. Am besten funktioniert eine Lösung von zwei Esslöffeln weißem Essig in einer Kanne mit kaltem Wasser. Gießen Sie diese Lösung in die Wasserkammer und befolgen Sie die normale Bedienungsanleitung ohne Filter in der Filterhalterung. Wenn der Brühvorgang beendet ist, leeren Sie die Kanne und spülen Sie sie mit Wasser nach. Füllen Sie die Wasserkammer mit kaltem Wasser auf und wiederholen Sie den Brühvorgang noch zweimal mit Wasser. Dadurch werden die Reste der Essiglösung entfernt. Wir empfehlen Ihnen, dies viermal im Jahr zu tun.

## ENTSORGUNG



Als verantwortungsbewusster Einzelhändler kümmern wir uns um die Umwelt.

Daher bitten wir Sie dringend, die korrekten Entsorgungsverfahren für das Gerät und seine Verpackungsmaterialien zu befolgen. Dies trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und eine gesundheits- und umwelt-schonende Wiederverwertung dieser Gegenstände zu gewährleisten.

Sie müssen das Gerät und seine Verpackung gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgen.

Da dieses Gerät elektronische Bauteile enthält, muss es mit seinem Zubehör am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.

Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung über Ihre Entsorgungs- und Recyclingmöglichkeiten.

Das Gerät sollte zu Ihrem örtlichen Recycling-Center gebracht werden. Einige Sammelstellen nehmen Geräte kostenlos entgegen.

**GEWÄHRLEISTUNG: 2 JAHRE**



ITALIA MARKET SRL  
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA  
P.IVA: IT10502730962



---

**[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)**  
MADE IN P.R.C